

भारत सन्डे स्कूल BHARAT SUNDAY SCHOOL

जुनियर द्वितीय वर्ष वर्क बुक (हिन्दी एवं अंग्रेजी)
JUNIOR SECOND YEAR WORK BOOK (HINDI & ENGLISH)

पाठ-11 | LESSON 11

दस आज्ञाएँ | TEN COMMANDMENTS

बाइबल भाग : निर्गमन 18 और 19:1-25 | BIBLE PORTION: Ex 18 & 19:1-25.

मुख्य पद : लूका 16:17 | MEMORY VERSE: Luke 16:17

गतिविधि: ACTIVITY:

- I. पाँच घटनाएँ लिखिए जहाँ परमेश्वर ने मूसा को दर्शन दिए। Write five incidences where God appeared to Moses.

- II. सीनै पर्वत पर मूसा के सामने परमेश्वर के प्रकट होने से पहले, तैयारी के रूप में इस्राएलियों को दिए गए निर्देशों को लिखिए। निर्गमन 19:10-13 पढ़ें। Write down the instructions given to Israelites as preparation, before God Appeared to Moses at Mt.Sinai. Read Exodus 19:10-13.

- III. सीनै पर्वत पर परमेश्वर मूसा को कैसे प्रगट हुआ? How did God appear to Moses at Mount Sinai?

पाठ-12 | LESSON 12

परमेश्वर और मनुष्य | GOD AND MAN

बाइबल भाग: निर्गमन 20:1-11 | BIBLE PORTION: Exodus 20:1-11.

मुख्याय पद : इब्रानियों 8:10 | MEMORY VERSE: Hebrews 8:10

गतिविधि : परमेश्वर और मनुष्य से संबंधित प्रथम चार आज्ञाओं को लिखिए और उन्हें सीखिए।

ACTIVITY: Write down the first four commandments relating God and Man and learn them.



पाठ-13 | LESSON 13

मनुष्य और मनुष्य | MAN AND MAN

बाइबल भाग : निर्गमन 20:12-26 | BIBLE PORTION: Exodus: 20:12-26.

मुख्य पद : रोमियों 12:8 | MEMORY VERSE: Romans 12:18

गतिविधि: मनुष्य और मनुष्य से संबंधित छः आज्ञाओं को लिखिए और उन्हें सीखिए। ACTIVITY:
Write down the six commandments relating Man and Man and learn them.



पाठ-14 | LESSON 14

मनुष्य और उसका पड़ोसी | MAN AND HIS NEIGHBOUR

बाइबल भाग : निर्गमन 20:12-26 | BIBLE PORTION: Ex 20:12-26.

मुख्याय पद : रोमियों 12:20 | MEMORY VERSE: Rom 12:20

दस आज्ञाएँ | TEN COMMANDMENTS

COMMANDS	HOW WE KEEP THEM	HOW WE BREAK THEM
<p>तू मूझे छोड़ दूसरों को ईश्वर करके न मानना। You shall have no other gods before me.</p>		
<p>तू अपने लिये कोई मूर्ति खोदकर न बनाना। You shall not make for yourself an idol in the form of anything.</p>		
<p>तू अपने परमेश्वर का नाम व्यर्थ न लेना। You shall not misuse the name of the Lord your God.</p>		
<p>तू विश्रामदिन को पवित्र मानने के लिये स्मरण रखना। Remember the Sabbath day by keeping it holy.</p>		
<p>तू अपने पिता और अपनी माता का आदर करना। Honor your father and your mother.</p>		
<p>तू खून न करना। You shall not murder.</p>		
<p>तू व्यभिचार न करना। You shall not commit adultery.</p>		

तू चोरी न करना। You shall not steal.		
तू किसी के विरुद्ध झूठी साक्षी न देना। You shall not bear false witness against your neighbor.		
तू किसी के घर का लालच न करना। You shall not covet.		

पाठ-15 | LESSON 15

नम्र मूसा | MEEK MOSES

बाइबल भाग : गिनती 11:1-15; 12:1-8 | BIBLE PORTION: Numbers 11:1-15; 12:1-8

मुखाग्र पद : मत्ती 5:5 | MEMORY VERSE: Matthew.5:5

गतिविधि : नीचे दिए गए शब्दों को ढूँढ़िए। ACTIVITY: Search the words given below

A	U	T	H	O	R	I	T	Y	T	H	R	E	T	L
L	D	T	H	R	R	T	T	S	T	H	R	A	L	E
M	M	K	N	L	E	P	E	R	S	S	L	R	S	A
N	H	E	R	T	H	H	M	B	L	L	R	T	H	D
R	R	B	E	L	L	H	U	M	B	L	E	H	R	E
R	B	C	D	K	L	M	N	P	M	Q	R	S	T	R
Q	E	L	D	R	N	N	S	S	M	O	S	T	S	S
R	D	B	R	L	L	E	N	P	Q	R	S	T	W	H
I	P	H	E	S	R	D	S	L	M	N	N	E	S	I
N	N	S	S	L	C	M	S	S	N	N	B	C	S	P
H	H	Q	Q	M	L	M	N	P	Q	R	S	T	V	W
E	H	Q	U	T	N	I	X	M	A	N	N	A	Y	Z
R	R	U	A	N	R	B	O	P	Q	R	S	T	V	W
I	T	T	I	N	R	S	H	N	P	L	L	P	P	R
T	T	L	L	C	N	C	C	A	N	A	A	N	N	D

LEPER

AUTHORITY

HUMBLE

MOSES

MEEKNESS

INHERIT

MANNA

LEADERSHIP

EARTH

QUAIL

REBELLION

CANAAN

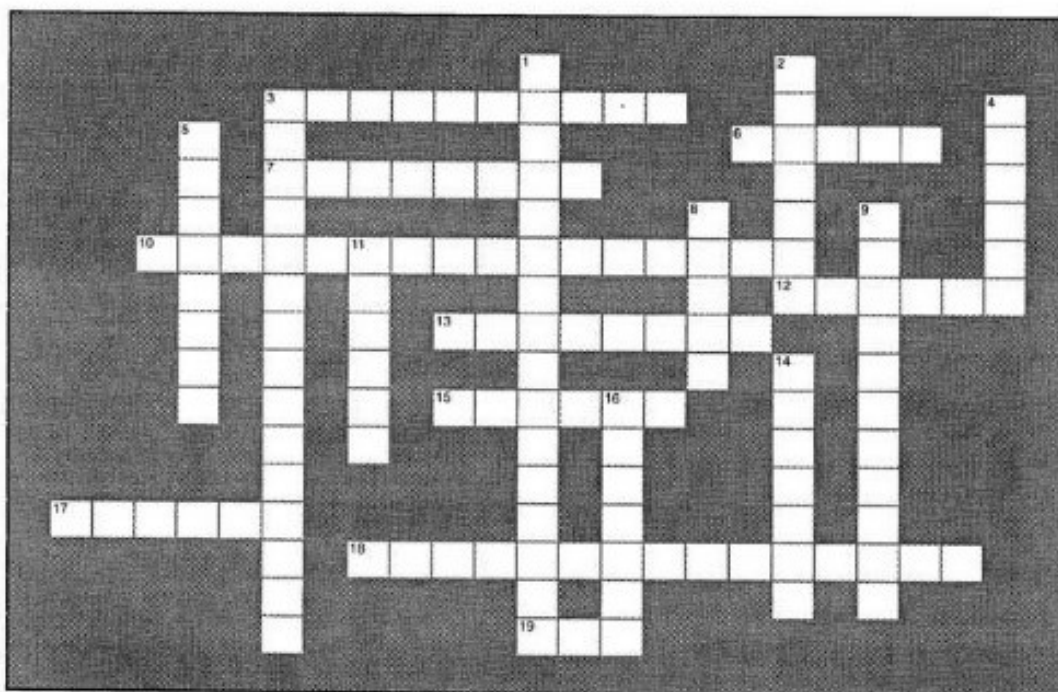
पाठ-16 | LESSON 16

परमेश्वर की उपस्थिति | PRESENCE OF THE LORD

बाइबल भाग: गिनती 6:22-27; 9:15-23 | BIBLE PORTION: Num. 6:22-27; 9:15-23

मुख्य पद : निर्गमन 33:15 | MEMORY VERSE: Exodus 33:15

गतिविधि : शब्द पहेली | ACTIVITY: Crossword Puzzle



ACROSS

3. God showed Moses the pattern and furnishings for the _____ (Exodus 25:9)
6. Moses received the instruction for the Tabernacle on Mount _____ (Exodus 24:15-25:9)
7. The tribe of _____ had a total population of 53,400. (Numbers 1:20-42)
10. The priests carried the _____ across the Jordan River when the Israelites entered the Promised Land. (Joshua 3:17)
12. The High Priest had two onyx _____ on which the names of the sons of Israel were engraved. (Exodus 28:9)
13. The tribe of _____ had a total population of 54,400. (Numbers 1:20-42)
15. The priests washed their hands and feet in the _____ Laver before going into the tent of meeting. (Exodus 30:18)
17. The curtain for the Holy of Holies was made out of blue, _____ and crimson yarn. (Exodus 36:35)
18. The _____ was designed to hold seven lamps. (Exodus 25:31-37)
19. The tribe of _____ had a population of 62,700. (Numbers 1:20-42)

DOWN

1. The _____ was found in the holy place and was two cubits long and one cubit wide. (Exodus 25:23-30)
2. Aaron and his sons were the first _____ to serve in the Tabernacle. (Numbers 3:1-4)
3. The Ark of the Covenant contained the stone tablets with the _____, Aaron's Rod, and a jar of manna. (Hebrews 9:4)
4. The Tabernacle was 100 _____ long. (Exodus 27:16)
5. Two _____ of gold were placed on each end of the mercy seat. (Exodus 25:18)
8. He was one of Aaron's sons who died because he offered unholy fire before the Lord. (Numbers 3:4)
9. The _____ was five cubits long, five cubits wide, and three cubits high. (Exodus 27:1)
11. There are _____ loaves of bread placed on the Table of Showbread. (Leviticus 24:5)
14. The Altar of _____ was one cubit long, one cubit wide, and two cubits high. (Exodus 30:1-10)
16. The tribe of _____ had a population of 57,400. (Numbers 1:20-42)

आगे की ओर

3. परमेश्वर ने मूसा को के लिए सब सामान का नमूना दिखाया। (निर्गमन 25:9)
6. मूसा ने पर्वत पर निवास के लिये निर्देश प्राप्त किया। (निर्गमन 24:15-25:9)
7. के गोत्र की कुल जनसंख्या 53400 थी। (गिनती 1:20-42)
10. जब इस्राएली प्रतिज्ञा किए हुए देश में प्रवेश किये जब याजक वाचा के सन्दूक को यरदन नदी के उस पर ले आए। (यहोशू 3:17)
12. महायाजक के पास दो सुलैमानी थे जिन पर इस्राएल के पुत्रों के नाम खुदे हुए थे। (निर्गमन 28:9)
13. के गोत्र की कुल जनसंख्या 54,400 थीं। (गिनती 1:20-42)
15. याजक मिलापवाले तम्बू में प्रवेश करने से पहले पीतल की में अपने हाथ और पाँव धोए। (निर्गमन 30:18)
17. महा पवित्रस्थान के लिए परदा नीले, और लाल रंग के धागों से बनाया गया था। (निर्गमन 36:35)
18. सात दीपक को रखने के लिये को बनाया गया था। (निर्गमन 25:31-37)
19. के गोत्र की कुल जनसंख्या 62,700 थीं। (गिनती 1:20-42)

नीचे की ओर

1. पवित्रस्थान में मिला और उसकी लम्बाई दो हाथ, चौड़ाई एक हाथ का था। (निर्गमन 25:23-30)
2. हारून और उसके पुत्र मिलापवाले तम्बू में सेवा करने वाले पहले याजक थे। (गिनती 3:1-4)
3. वाचा के सन्दूक में के साथ पत्थर की पटियाएँ, हारून की छड़ी और मन्ना का एक घड़ा थीं। (इब्रानियों 9:4)
4. मिलापवाला तम्बू 100 लम्बा था। (निर्गमन 27:18)
5. प्रायश्चित के ढकने के दोनों सिरों पर सोने के दो को रखा गया था। (निर्गमन 25:18)
8. वह हारून के पुत्रों में से एक था, जो यहोवा के सम्मुख अपवित्र आग चढाने के कारण मर गया। (गिनती 3:4)
9. पाँच हाथ लंबा, पाँच हाथ चौड़ा और तीन हाथ ऊँचा था। (निर्गमन 27:1)
11. स्वच्छ मेज पर रोटियाँ रखी हैं। (लैव्यव्यवस्था 24:5)
14. की वेदी एक हाथ लंबा, एक हाथ चौड़ा और दो हाथ ऊँचा था। (निर्गमन 30:1-10)
16. के गोत्र की कुल जनसंख्या 57,400 थीं। (गिनती 1:20-42)

पाठ-17 | LESSON 17

मरुभूमि में आराधना केन्द्र | WORSHIP CENTER IN DESERT

बाइबल भाग : निर्गमन 35:20-35; 36:1 | BIBLE PORTION: Ex. 35:20-35; 36:1

मुख्याग्र पद : भजनसंहिता 84:1 | MEMORY VERSE: Psalms 84:1.

गतिविधि : निम्नलिखित को मिलाएँ | ACTIVITY: Match the following.

प्रश्न	उत्तर
<ul style="list-style-type: none"> - पहला महा याजक कौन था? - मिलापवाले तम्बू का उद्देश्य क्या था? - प्रायश्चित का ढकना कहाँ स्थित था? - प्रायश्चित का ढकना किससे बना था? - याजक इस्राएल के किस गोत्र से चुने गए थे? - मिलापवाले तम्बू के निर्माण का प्रभारी होने के लिए परमेश्वर ने किसे चुना? - तोरह में, मिलापवाले तम्बू बनाने के निर्देश कहाँ पाए जाते हैं? - मिलापवाले तम्बू में दीपक जलाने के लिए क्या प्रयोग करना चाहिए था? - मिलापवाले तम्बू के भीतर मेनोरा ने अपने प्यालों को किस पौधे की समानता में उकेरा था? - कौन से तीन गोत्रों ने मिलापवाले तम्बू के उत्तरी ओर डेरे डाले? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. शुद्ध सोना 2. बसलेल और ओहोलीआब 3. निर्गमन 4. जैतून तेल 5. बादाम फूल 6. लेवी गोत्र 7. हारून 8. परमेश्वर अपने लोगों के बीच वास करे 9. दान, आशेर, नप्ताली 10. वाचा के सन्दूक के ऊपर

Questions

- ___ Who was the first High Priest?
- ___ What was the purpose of the Tabernacle?
- ___ Where was the mercy seat located?
- ___ What was the mercy seat made out of?
- ___ The priests were chosen from which tribe of Israel?
- ___ Who did Yah (God) choose to be in charge of building the Tabernacle?
- ___ In the Torah, where are instructions for building the Tabernacle found?
- ___ What was to be used to keep the lamp in the Tabernacle burning?
- ___ The Menorah inside the Tabernacle had its cups carved in the likeness of which plant?
- ___ Which three tribes camped on the northern side of the Tabernacle?

Answers

1. Pure gold
2. Bezaleel and Aholiab
3. Exodus
4. Olive oil
5. Almond blossom
6. Tribe of Levi
7. Aaron
8. For Yah (God) to dwell among His people
9. Dan, Asher, Naphtali
10. On top of the Ark of the Covenant.

II. मिलापवाले तम्बू के निर्माण के लिये इस्राएलियों द्वारा लाए गये स्वेच्छा बलि की सूची बनाईए। List down the free will offerings brought by the Israelites for building the Tent of meeting.

पाठ-18 | LESSON 18

एक प्रतिभाशाली कारीगर की सेवा | SERVICE OF A GIFTED ARTISAN

बाइबल भाग : निर्गमन 35:30-35; 36:1-38 | BIBLE PORTION: Ex 35:30-35; 36:1-38

मुख्याय पद : रोमियों 12:11 | MEMORY VERSE: Romans12:11

गतिविधि: रिक्त स्थान भरें | ACTIVITY: Fill in the blanks.

1. यहोवा ने यहूदा के गोत्रवाले को, जो ऊरी का पुत्र और हूर का पोता है चुना और उसने उसको परमेश्वर के आत्मा से, बुद्धि, समझ, ज्ञान और सब प्रकार के कौशल से परिपूर्ण किया। LORD has chosen _____ son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah, and he has filled him with the Spirit of God, with wisdom, with understanding, with knowledge and with all kinds of skills.
2. मूसा ने बसलेल और और हर कुशल व्यक्ति को जिसे यहोवा ने क्षमता दिया था और जिस जिसको आकर काम करने का उत्साह था बुलाया। Moses summoned Bezalel and _____ and every skilled person to whom the LORD had given ability and who was willing to come and do the work.
3. काम करनेवाले जितने बुद्धिमान थे उन्होंने निवास के लिए बटी हुई सूक्ष्म के कपड़े के, और नीले, बैजनी और लाल रंग के कपड़े सहित बनाया। All those who were skilled among the workers made the tabernacle with - _____ curtains of finely twisted linen and blue, purple and scarlet yarn, with _____ woven into them by expert hands.
4. उन्होंने निवास के लिए के सीधे तख्ते बनाया। They made upright frames of _____ for the tabernacle.
5. तम्बू के प्रवेश द्वार के लिये उन्होंने और सूत और बटी हुई सूक्ष्म सनीवाले कपड़े बनाया। For the entrance to the tent they made

a curtain of _____, _____ and _____ yarn and finely twisted linen.

II. मिलापवाले तम्बू के भीतर रखी वस्तुओं की सूची बनाईए। (इब्रानियों अध्याय 9:2-5 से ही लिखें) **List down the things kept inside the Tabernacle.** (Write only from Hebrews Chapter 9:2-5)

पाठ-19 | LESSON 19

राजा मन्दिर बनाता है | KING CONSTRUCTS TEMPLE

बाइबल भाग : 1 राजाओं 5:1-12; 8:20-23 | BIBLE PORTION: 1 King 5:1-12; 8:20-23

मुख्याग्र पद : यिर्मयाह 48:10 | MEMORY VERSE: Jeremiah 48:10

गतिविधि: निम्नलिखित का उत्तर दीजिए | ACTIVITY: Answer the following

1. किस राजा ने मन्दिर निर्माण के लिये देवदारु और सनोवर की लकड़ी का आपूर्ति किया ?
Which king supplied cedar and juniper logs for the temple construction?
2. राजा हीराम ने लकड़ी की आपूर्ति के बदले में क्या मांग किया था? What was the demand made by King Hiram in return to the supply of wood?
3. राजा दाऊद के स्थान पर राजा के रूप में किसका अभिषेक किया गया था? Who was anointed as a king to succeed King David?
4. राजा सुलैमान ने यहोवा के लिये जो मन्दिर बनाया उसका आकार क्या था? What was the size of temple that King Solomon built for the LORD?
5. यहोवा की वाचा का सन्दूक मन्दिर के भीतर कहाँ रखा गया था? Where was the ark of the covenant of the LORD kept inside the temple?
6. राजा सुलैमान को मन्दिर का निर्माण पूरा करने में कितना समय लगा? How long did it take for King Solomon to complete the temple construction?
7. पीतल का कुशल कारीगर कौन था जिसे राजा सुलैमान सोर से लाया था? Who was the skilled craftsman in bronze whom King Solomon brought from Tyre?

8. मन्दिर के समर्पण के समय, जब सुलैमान ने परमेश्वर से अपनी प्रार्थना समाप्त किया, तो क्या हुआ? **At the dedication of the temple, when Solomon had ended his prayer to the Lord, what happened?**

9. सुलैमान ने मन्दिर में सोने की कितनी मोमबत्तियाँ रखी थीं? **How many candlesticks of gold did Solomon have set in the temple?**

10. वे लबानोन से लकड़ी कैसे लाये? **How did they bring wood from Lebanon?**

पाठ-20 | LESSON 20

व्यवस्था की पुस्तक मिली | BOOK OF THE LAW FOUND

बाइबल भाग : 2 राजाओं 22; 23:1-3 | BIBLE PORTION: 2 Kings 22; 23:1-3.

मुख्याय पद : भजनसंहिता 119:105 | MEMORY VERSE: Psalms 119:105.

गतिविधि : निम्नलिखित को मिलाएँ | Activity: Match the following

- | | |
|---|---|
| 1. उम्र जब योशियाह राजा बना Age when Josiah became the king | a. हिल्कियाह महायाजक Hilkiah the High Priest |
| 2. योशियाह का गोत्र Tribe of Josiah | b. लकड़ी और पत्थर Timber and stone |
| 3. योशियाह का पिता Josiah's father | c. आमोन Amon |
| 4. यरूशलेम में मन्दिर की मरम्मत के लिये खरीदी गई सामग्रियाँ Materials purchased to repair the Temple in Jerusalem | d. अपने वस्त्र फाड़े Tore his clothes |
| 5. उसे तोरह का पुस्तक मिला He found the scroll of the Torah | e. फसह The Passover |
| 6. उसने योशियाह के लिये तोरह का पुस्तक पढ़ा He read the scroll of the Torah to Josiah | f. 31 वर्ष 31 years |
| 7. योशियाह ने यही किया जब उसने तोरह सुना Josiah did this when he heard the Torah | g. यहूदा Judah |
| 8. राजा योशियाह ने इन्हें नष्ट किया King Josiah destroyed these | h. आठ वर्ष Eight years |
| 9. योशियाह ने लोगों से यह पर्व मनाने के लिये कहा Josiah asked the people to observe this feast | i. शफ़ान Shafan |
| 10. योशियाह के राज्य के वर्ष Years of reign of Josiah | j. धूप की वेदी, बाल देवताओं की वेदी और अशेरा का खम्भा Incense altar, Altars of the Baals and Asherah pole |